

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2001 — 3090

[C - 2001/00920]

5 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal portant exécution de l'article 2, alinéa 4, de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 2, alinéa 4, de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures, tel que modifié par la loi du 20 septembre 1998, prévoit que le Roi fixe les critères de création et d'exploitation des établissements crématoires. Il organise le contrôle du respect de ces critères.

Le projet d'arrêté royal, que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, tend à donner exécution à cette disposition.

En vertu de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, la crémation doit se dérouler de manière éthique, ce qui veut dire moyennant l'observation du respect dû aux morts et du respect qu'il y a lieu de témoigner aux proches et aux connaissances de la personne décédée.

Cela revient notamment à dire que le personnel de l'établissement crématoire doit posséder les qualités professionnelles requises en la matière.

Le mélange des cendres de différentes dépouilles mortelles doit en tout temps être évité; c'est pourquoi il ne peut y avoir qu'une seule dépouille mortelle dans la chambre d'incinération principale pendant la crémation (article 2, alinéa 1^{er}). Il ne peut être dérogé à ces conditions que lorsqu'il s'agit d'une mère et de son (ses) enfant(s) mort(s) né(s) et d'une naissance multiple dans la première phase de vie, en raison de liens émotifs (alinéa 2 de cet article).

Le respect de la dignité humaine commande que seules des dépouilles mortelles humaines et des fœtus soient incinérés dans l'établissement crématoire (article 3).

Les articles 4, 5 et 6 concernent la division et l'aménagement de l'établissement crématoire.

L'établissement crématoire est divisé en une partie publique, réservée au public et à l'accueil des proches et des connaissances des défunts, et en une partie technique, réservée aux professionnels, comme le personnel de l'établissement crématoire et les entrepreneurs des pompes funèbres (article 4).

En application de l'article 5, la partie publique de l'établissement crématoire doit comprendre au moins un local d'accueil et d'attente pour les proches, un local pour la cérémonie, où il peut être pris congé du défunt, et un local pour la remise des cendres.

La partie technique de l'établissement crématoire comporte au moins une chambre froide pour le rangement provisoire des dépouilles mortelles, un local pour le dépôt du cercueil dans le four, un ou plusieurs fours et un local pour le rangement provisoire des urnes cinéraires (article 6).

L'article 7 dispose que les autorisations de crémation des défunts visées à l'article 20 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures sont tenues à jour par les établissements crématoires à la date de la crémation et non pas à la date de la demande de crémation.

L'article 8 concerne le contrôle des opérations de crémation (*). Tout établissement crématoire doit tenir un registre automatisé mentionnant pour chaque crémation les nom, prénoms, sexe, lieu de résidence du défunt, lieu et date de naissance, lieu et date du décès, date d'octroi de l'autorisation d'incinérer, date et heure de l'arrivée de la dépouille mortelle au crématorium, numéro d'ordre de la crémation, numéro du four, heure de début et de fin de la crémation, date et heure auxquelles l'urne cinéraire a quitté l'établissement crématoire et destination des cendres.

Les informations relatives à la date et à l'heure d'arrivée de la dépouille mortelle au crématorium, le numéro du four, l'heure de début et de fin de la crémation et la date et l'heure auxquelles l'urne cinéraire a quitté l'établissement crématoire permettent d'exercer un contrôle des opérations de crémation.

Les établissements crématoires doivent imprimer chaque année un relevé des informations obtenues au cours des douze mois préalables à l'impression du relevé. Ils doivent conserver ce relevé.

Chaque année, les établissements crématoires transmettent une copie de ce relevé, accompagné d'une statistique, au Ministre de l'Intérieur.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2001 — 3090

[C - 2001/00920]

5 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 2, vierde lid, van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 2, vierde lid, van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging, zoals gewijzigd bij de wet van 20 september 1998, voorziet dat de Koning de criteria voor de oprichting en het beheer van crematoria bepaalt. Hij organiseert de controle op de naleving van deze criteria.

Het voorwerp van het ontwerp van koninklijk besluit, waarvan ik de eer heb het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt er toe om uitvoering aan deze bepaling te geven.

Krachtens artikel 1, eerste lid, moet de crematie op een ethische manier verlopen, dit wil zeggen mits naleving van de aan de doden verschuldigde eerbied en van het respect dat vereist is aan de nabestaanden en kennissen van de overledene.

Dit houdt o.a. in dat het personeel van het crematorium de daartoe vereiste beroepskwaliteiten moet bezitten.

De vermenging van de as van verschillende stoffelijke overschotten moet te allen tijde vermeden worden; daarom mag er zich tijdens de crematie in de hoofdverbrandingskamer slechts één stoffelijk overschot bevinden (artikel 2, eerste lid). Van deze vereisten kan enkel afgeweken worden ingeval het gaat om een moeder met haar doodgeboren kind of haar doodgeboren kinderen, alsook in het geval van meerlingen in de eerste levensfase, omwille van emotionele banden (tweede lid van dit artikel).

De eerbied voor de menselijke waardigheid gebiedt dat enkel stoffelijke overschotten van mensen en foetussen in het crematorium gecremeerd worden (artikel 3).

De artikelen 4, 5 en 6 hebben betrekking op de indeling en de inrichting van het crematorium.

Het crematorium wordt ingedeeld in een openbaar gedeelte, voorbehouden voor het publiek en de ontvangst van de nabestaanden en kennissen van de overledenen, en een technisch gedeelte, voorbehouden voor beroepsmensen, zoals het personeel van het crematorium en de begrafenisondernemers (artikel 4).

In toepassing van artikel 5 dient het openbaar gedeelte van het crematorium ten minste een ontvangst- en wachtlokaal voor de nabestaanden, een lokaal voor de plechtigheid, waar er afscheid van de overledene kan genomen worden, en een lokaal voor de overhandiging van de as, te bevatten.

Het technisch gedeelte van het crematorium bevat ten minste een koelkamer voor de voorlopige opberging van stoffelijke overschotten, een lokaal voor de inbrenging van de doodskist in de oven, één of meerdere ovens en een lokaal voor de voorlopige opberging van de asurnen (artikel 6).

Artikel 7 bepaalt dat de verlopen tot crematie van de overledenen, genoemd in artikel 20 van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging, door de crematoria op datum van de crematie worden bijgehouden, en niet op datum van de aanvraag van de crematie.

Artikel 8 heeft betrekking op de controle op de crematieverrichting (*). Ieder crematorium moet een geautomatiseerd register bijhouden, waarin voor elke crematie de naam, geslacht, woonplaats van de overledene, voornamen, plaats en datum van geboorte, plaats en datum van overlijden, datum van het verlenen van het verlof tot crematie, datum en uur van de aankomst van het stoffelijk overschot in het crematorium, volgnummer van de crematie, nummer van de oven, begin- en eindtijd van de crematie, datum en tijdstip waarop de asurn het crematorium heeft verlaten en de bestemming van de as wordt vermeld.

De gegevens m.b.t. de datum en uur van de aankomst van het stoffelijk overschot in het crematorium, nummer van de oven, begin- en eindtijd van de crematie en datum en tijdstip waarop de asurn het crematorium heeft verlaten, laten toe een controle op de crematieverrichting uit te oefenen.

De crematoria moeten jaarlijks een outprint maken van deze gegevens die zij bekomen hebben gedurende de twaalf maanden voorafgaand aan de outprint. Zij moeten deze outprint bewaren.

Ieder jaar maken de crematoria een kopie van deze outprint, tezamen met een statistische verwerking, aan de Minister van Binnenlandse Zaken over.

Le Ministre de l'Intérieur établit un code d'éthique pour les établissements crématoires (article 9). Il peut demander l'avis des établissements crématoires pour ce faire. Comme base pour ce code, on peut par exemple prendre le code éthique en matière de crémation, établi par la Fédération internationale pour la Crémation, une organisation non gouvernementale reconnue par le Comité économique et social des Nations Unies. La plupart des crématoires en Belgique, si pas tous, sont membre de cette fédération.

Etant donné que l'arrêté introduit à l'article 8 un registre automatisé, le registre prévu à l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 19 janvier 1973 relatif à l'incinération des cadavres humains est dépassé. L'article 10 du projet d'arrêté prévoit par conséquent l'abrogation de la disposition précitée de l'arrêté royal du 19 janvier 1973.

Le projet d'arrêté royal a été adapté aux remarques de la section Législation du Conseil d'Etat.

(*) Le fait qu'en application de l'article 1er, alinéa 2, de la loi précitée du 20 juillet 1971, seule une commune ou une association de communes peut créer et exploiter un établissement crématoire est en soi déjà une forme de contrôle efficace.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

AVIS 30.944/2 DE LA SECTION
DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 23 novembre 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'article 2, alinéa 4, de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures", a donné le 13 juin 2001 l'avis suivant :

Examen du projet

Préambule

Alinéa 1^{er}

L'article 20 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures, remplacé par la loi du 20 septembre 1998, constitue également le fondement légal d'une disposition en projet et doit être visé à l'alinéa 1^{er}.

Dispositif

Article 1^{er}

Cette disposition du projet prévoit l'élaboration par chaque gouverneur de province, ainsi que par le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, d'un "plan d'implantation des établissements crématoires".

Selon le Rapport au Roi :

« Cet article est motivé par le souci d'assurer une répartition équilibrée des établissements crématoires au sein d'une province en tenant compte des besoins existants en la matière. »

Or si, d'une part, la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures charge le Roi de "fixer les critères de création et d'exploitation des établissements crématoires" (article 2, alinéa 4), elle ne l'habilite pas à limiter le nombre de ces établissements, ni, a fortiori, à confier aux gouverneurs de province l'établissement d'un plan reprenant les lieux où de tels établissements pourraient être créés.

L'établissement d'un plan d'implantation des établissements crématoires aurait, en effet, pour conséquence que les communes qui ne seraient pas reprises dans ce plan ne pourraient pas établir d'établissements de crémation.

En prévoyant, à l'article 1^{er}, alinéa 2, que "seule une commune ou une association de communes peut créer et exploiter un établissement crématoire", le législateur a consacré le principe selon lequel la décision de créer un établissement crématoire relevait de l'autonomie communale (1). Il n'a d'ailleurs pas organisé, à cet égard, de tutelle spécifique.

(1) D. Van Campenhout, De wijziging van de wetgeving inzake de begraafplaatsen en de lijkbezorging, T. Gem., 2000, p. 53.

De Minister van Binnenlandse Zaken stelt een ethische code voor de crematoria op (artikel 9). Hij kan voor de opstelling ervan het advies van de crematoria vragen. Als uitgangspunt voor deze code kan bijvoorbeeld de ethische code inzake crematie, opgesteld door de Internationale Vereniging voor Crematie, een door het Economisch en Sociaal Comité van de Verenigde Naties erkende niet-gouvernementele organisatie, vooropgesteld worden. De meeste crematoria in België, zo niet alle, zijn lid van deze vereniging.

Vermits het besluit in artikel 8 een geautomatiseerd register invoert, is het in artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 19 januari 1973 betreffende de lijkverbranding, voorziene register achterhaald. Bijgevolg voorziet artikel 10 van het ontwerp van besluit in de opheffing van de voormelde bepaling van het koninklijk besluit van 19 januari 1973.

Het ontwerp van koninklijk besluit werd aangepast aan de opmerkingen van de afdeling Wetgeving van de Raad van State.

(*) Het feit dat in toepassing van artikel 1, tweede lid, van de hiervoor vermelde wet van 20 juli 1971, enkel een gemeente of een vereniging van gemeenten een crematorium kan oprichten en beheren, is op zich reeds een vorm van efficiënte controle.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

ADVIES 30.944/2 VAN DE AFDELING
WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 23 november 2000 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende uitvoering van artikel 2, vierde lid, van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging", heeft op 13 juni 2001 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Eerste lid

Artikel 20 van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging, vervangen bij de wet van 20 september 1998, vormt eveneens de rechtsgrond van een van de ontworpen bepalingen en moet in het eerste lid worden vermeld.

Dispositief

Artikel 1

Volgens deze bepaling van het ontwerp maakt iedere provinciegouverneur, alsook de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, een "inplantingsplan voor crematoria" op.

In het verslag aan de Koning staat daarover het volgende te lezen :

« De reden voor het betrokken artikel is de zorg voor een eveneens de verspreiding van de crematoria binnen een provincie, rekening houdende met de behoeften die terzake bestaan. »

De wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging schrijft weliswaar voor dat de Koning de criteria voor de oprichting en het beheer van crematoria bepaalt (artikel 2, vierde lid), doch ze machtigt Hem niet het aantal crematoria te beperken, noch, a fortiori, de provinciegouverneurs de taak op te dragen een plan op te maken van de plaatsen waar zulke crematoria kunnen worden opgericht.

Het opmaken van een plan voor de vestiging van crematoria zou immers tot gevolg hebben dat de gemeenten die niet zijn opgenomen op dat plan, geen crematoria mogen oprichten.

Door te bepalen dat "enkel een gemeente of een vereniging van gemeenten (...) een crematorium (kan) oprichten en beheren" (artikel 1, tweede lid), heeft de wetgever het beginsel vastgelegd dat de beslissing om een crematorium op te richten tot de gemeentelijke autonomie behoort (1). Hij heeft in dit verband overigens niet voorzien in een specifiek toezicht.

(1) D. Van Campenhout, De wijziging van de wetgeving inzake de begraafplaatsen en de lijkbezorging, T. Gem., 2000, blz. 53.

En outre, lors de l'examen en commission de la Chambre des représentants de la loi qui a introduit cette disposition, le Ministre de l'Intérieur, interrogé sur le point de savoir si ce monopole attribué aux communes était compatible avec les règles européennes en matière de liberté d'établissement a répondu, notamment, que ce monopole était "très relatif", puisqu'"aucune limitation du nombre d'établissement n'(était) prévue" et que "les citoyens (avaient) le libre choix entre les établissements crématoires existants". (2)

(2) *Doc. parl.*, Chambre, n° 1086/4 - 96/97, p. 6.

La loi permet donc à toute commune, seule ou en association avec d'autres communes, d'établir un établissement crématoire pour autant que celui-ci satisfasse aux critères de création et d'exploitation fixés, de manière générale et abstraite, par le Roi.

Cette disposition du projet doit, dès lors, être omise.

Articles 2 et 3
(devenant l'article 1^{er})

L'article 2 du projet prévoit que "la crémation doit se faire de manière éthique". Selon le rapport au Roi, cette disposition signifie que la crémation doit se dérouler "dans le respect dû à la mémoire des morts et dans le respect des proches et des connaissances du défunt".

Mieux vaut, dès lors, fusionner les articles 2 et 3 en une seule disposition qui doit être rédigée comme suit :

« Article 1^{er}. La crémation doit être effectuée dans le respect de la personne défunte, de ses proches et connaissances et d'une manière techniquement correcte.

Le personnel de l'établissement crématoire doit avoir les qualités professionnelles requises à cet effet. »

Article 4
(devenant l'article 2)

L'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :

« Il peut être dérogé à l'alinéa 1^{er} dans le cas d'une mère et de son enfant mort-né ou de ses enfants morts-nés, ainsi que dans le cas d'enfants provenant d'une naissance multiple et décédés dans la première phase de leur vie. »

Article 9
(devenant l'article 7)

Cette disposition serait mieux rédigée comme suit :

« Art. 7. Les établissements de crémation mentionnent la date de la crémation sur les autorisations de crémation visées à l'article 20 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures. »

Article 10
(devenant l'article 8)

Il y a une contradiction entre l'alinéa 2, qui prévoit que les établissements crématoires doivent conserver le relevé, établi annuellement, des informations contenues dans le registre prévu à l'alinéa 1^{er}, et l'alinéa 3, qui prévoit la transmission de ce relevé au Ministre de l'Intérieur.

Article 11
(devenant l'article 9)

Cette disposition qui prévoit que les établissements crématoires établissent conjointement un code éthique suscite plusieurs questions.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit ainsi pas quelle sanction serait attachée au non-respect par les établissements crématoires de leur obligation d'établir conjointement un code éthique, ou, dans l'hypothèse où ce code serait établi, au non-respect par ces mêmes établissements des prescriptions de ce code.

En outre, aucune obligation relative à ce code éthique ne s'imposerait aux établissements de crémation qui s'établiraient après le délai durant lequel ce code devrait être élaboré.

Cette disposition doit donc être fondamentalement revue. Si l'auteur du projet souhaite imposer le respect par les établissements de crémation d'un code éthique similaire à celui évoqué dans le Rapport au Roi, il convient d'en reprendre les règles dans un arrêté réglementaire, élaboré, le cas échéant, en y associant les établissements concernés.

Daarenboven heeft de Minister van Binnenlandse Zaken tijdens de behandeling, in de commissie van de Kamer van volksvertegenwoordigers, van de wet waarbij deze bepaling is ingevoerd, op de vraag of het aldus aan de gemeenten toegekende monopolie verstaanbaar is met de Europese regels op het gebied van de vrijheid van vestiging, onder meer geantwoord dat dat monopolie "zeer relatief" is, want "er is geen beperking van het aantal crematoria" en "de burgers hebben de vrije keuze tussen de bestaande crematoria. (2)

(2) *Gedr. Stuk* Kamer, nr. 1086/4 - 96/97, blz. 6.

Volgens de wet kan dus iedere gemeente, alleen of in samenwerking met andere gemeenten, een crematorium oprichten voorzover het voldoet aan de criteria inzake de oprichting en het beheer ervan, welke op algemene en abstracte wijze door de Koning worden bepaald.

Deze bepaling van het ontwerp moet dan ook vervallen.

Artikelen 2 en 3
(die artikel 1 worden)

Artikel 2 van het ontwerp schrijft voor : "De crematie moet op een ethische manier verlopen." Volgens het verslag aan de Koning betekent deze bepaling dat de crematie moet plaatshebben met inachtneming "van de aan de doden verschuldigde eerbied en van het respect dat vereist is aan de nabestaanden en kennissen van de overledene".

Het zou derhalve beter zijn de artikelen 2 en 3 samen te voegen in een enkele bepaling, luidende als volgt :

« Artikel 1. De crematie moet verlopen met respect voor de overledene, de nabestaanden en kennissen, en op een in technisch opzicht correcte wijze.

Het personeel van het crematorium moet de daartoe vereiste beroepskwaliteiten bezitten. »

Artikel 4
(dat artikel 2 wordt)

Het zou beter zijn het tweede lid als volgt te stellen :

« Van het bepaalde in het eerste lid kan worden afgeweken in het geval van een moeder met haar doodgeboren kind of haar doodgeboren kinderen, alsook in het geval van meerlingen overleden in de eerste levensfase. »

Artikel 9
(dat artikel 7 wordt)

Het zou beter zijn deze bepaling als volgt te stellen :

« Art. 7. De crematoria vermelden de datum van de crematie op de verloven tot crematie genoemd in artikel 20 van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging. »

Artikel 10
(dat artikel 8 wordt)

Er bestaat een contradictie tussen het tweede lid, volgens hetwelk de crematoria een jaarlijks opgemaakte "outprint" moeten bijhouden van de inlichtingen vervaardigd in het register waarvan sprake is in het eerste lid, en het derde lid, naar luid waarvan die "outprint" wordt overgezonden aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Artikel 11
(dat artikel 9 wordt)

Deze bepaling, naar luid waarvan de crematoria samen een ethische code opstellen, doet verscheidene vragen rijzen.

Zo is het de Raad van State niet duidelijk welke sanctie verbonden wordt aan de niet-naleving, door de crematoria, van de verplichting om samen een ethische code op te stellen of, indien die code wordt opgesteld, aan de niet-naleving, door diezelfde crematoria, van de bepalingen van die code.

Voorts zou geen enkele verplichting met betrekking tot die ethische code gelden voor de crematoria opgericht na de termijn waarbinnen die code moet worden uitgewerkt.

Die bepaling moet dus grondig worden herzien. Indien de steller van het ontwerp wenst te bepalen dat de crematoria een ethische code in acht nemen zoals die waarvan sprake is in het verslag aan de Koning, moeten de voorschriften ervan opgenomen worden in een reglementair besluit, dat in voorkomend geval uitgewerkt is in samenwerking met de betrokken crematoria.

Observations d'ordre linguistique
au sujet du texte néerlandais du projet

Du point de vue de la correction de la langue, plusieurs dispositions du projet sont susceptibles d'amélioration. A titre d'exemple et sous réserve des observations de fond précédentes, les propositions de texte suivantes sont faites :

Article 4

A l'alinéa 1^{er}, mieux vaut écrire "te allen tijde" et non "ten allen tijde".

Article 6

Il faut écrire "ontvangst" au lieu de "onthaal".

Article 8

Il y a lieu d'écrire "plaatsing" au lieu de "inbrenging".

Article 10

A l'alinéa 1^{er}, il faut écrire « begin- en eindtijd..., datum en tijdstip... worden vermeld. »

A l'alinéa 3, mieux vaut écrire "bezorgen" au lieu de "maken... over". Cette observation vaut pour l'ensemble du projet.

Article 13

Il y a lieu d'écrire "bekendmaking ervan" au lieu de "publicatie hiervan".

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, conseiller d'Etat, président;

P. Lienardy et P. Quertainmont, conseillers d'Etat;

F. Delperee et J.-M. Favresse, assesseurs de la section de législation;

Mme B. Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par M. L. Detroux, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A.-M. Bolly, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Lienardy.

Le greffier,

B. Vigneron.

Le président,

Y. Kreins.

5 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal portant exécution de l'article 2, alinéa 4, de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures, notamment l'article 2, alinéa 4, inséré par la loi du 20 septembre 1998, et l'article 20, remplacé par la loi du 20 septembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 19 janvier 1973 relatif à l'incinération des cadavres humains, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 13 juin 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La crémation doit être effectuée dans le respect de la personne défunte, de ses proches et connaissances et d'une manière techniquement correcte.

Le personnel de l'établissement crématoire doit avoir les qualités professionnelles requises à cet effet.

Taalopmerkingen over de Nederlandse tekst van het ontwerp

Verscheidene bepalingen van het ontwerp zijn uit een oogpunt van correct taalgebruik vatbaar voor verbetering. Onder voorbehoud van de vorenstaande inhoudelijke opmerkingen worden bij wijze van voorbeeld de volgende tekstvoorstellen gedaan :

Artikel 4

In het eerste lid schrijf men "te allen tijde" en niet "ten allen tijde".

Artikel 6

Men schrijf "ontvangst" in plaats van "onthaal".

Artikel 8

Men schrijf "plaatsing" in plaats van "inbrenging".

Artikel 10

In het eerste lid schrijf men : « begin- en eindtijd..., datum en tijdstip... worden vermeld. »

In het derde lid schrijf men: "bezorgen" in plaats van "maken... over". Deze opmerking geldt voor heel het ontwerp.

Artikel 13

Men schrijf: "bekendmaking ervan" in plaats van "publicatie hiervan".

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Y. Kreins, staatsraad, voorzitter;

P. Lienardy en P. Quertainmont, staatsraden;

F. Delperee en J.-M. Favresse, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. B. Vigneron, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer L. Detroux, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A.-M. Bolly, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Lienardy.

De griffier,

B. Vigneron.

De voorzitter,

Y. Kreins.

5 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 2, vierde lid, van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging, inzonderheid op artikel 2, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 20 september 1998, en op artikel 20, vervangen bij de wet van 20 september 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 januari 1973 betreffende de lijkverbranding, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op het advies van de Raad van State, uitgebracht op 13 juni 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De crematie moet verlopen met respect voor de overledene, de nabestaanden en kennissen, en op een in technisch opzicht correcte wijze.

Het personeel van het crematorium moet de daartoe vereiste beroepskwaliteiten bezitten.

Art. 2. Pendant la crémation, il ne peut y avoir qu'une seule dépouille mortelle dans la chambre d'incinération principale. Le mélange des cendres de différentes dépouilles mortelles doit en tout temps être évité.

Il peut être dérogé à l'alinéa 1^{er} dans le cas d'une mère et de son enfant mort-né ou de ses enfants morts-nés, ainsi que dans le cas d'enfants provenant d'une naissance multiple et décédés dans la première phase de leur vie.

Art. 3. Seules les dépouilles mortelles humaines et les fœtus peuvent être incinérés dans l'établissement crématoire.

Art. 4. L'établissement crématoire est divisé en une partie publique, réservée à l'accueil des proches, et une partie technique, réservée aux professionnels.

Art. 5. La partie publique de l'établissement crématoire comprend au moins un local d'accueil et d'attente pour les proches, un local pour la cérémonie et un local pour la remise des cendres.

Art. 6. La partie technique de l'établissement crématoire comporte au moins une chambre froide, un local pour le dépôt du cercueil, un four et un local pour le rangement provisoire des urnes cinéraires.

Art. 7. Les établissements de crémation mentionnent la date de la crémation sur les autorisations de crémation visées à l'article 20 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures.

Art. 8. Tout établissement crématoire doit tenir un registre automatisé mentionnant pour chaque crémation les nom, prénoms, lieu de résidence du défunt, lieu et date de naissance, lieu et date du décès, date d'octroi de l'autorisation d'incinérer, date et heure de l'arrivée de la dépouille mortelle au crématorium, numéro d'ordre de la crémation, numéro du four, heure de début et de fin de la crémation, date et heure auxquelles l'urne cinéraire a quitté l'établissement crématoire et destination des cendres.

Les établissements crématoires impriment chaque année un relevé de ces informations. Ils conservent ce relevé.

Chaque année, les établissements crématoires transmettent une copie de ce relevé, accompagné d'une statistique, au Ministre de l'Intérieur.

Art. 9. Notre Ministre de l'Intérieur établit un code d'éthique pour les établissements crématoires.

Art. 10. L'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 19 janvier 1973 relatif à l'incinération des cadavres humains est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur un an après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 12. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Art. 2. Tijdens de crematie mag er zich in de hoofdverbrandingskamer slechts één stoffelijk overschot bevinden. De vermenging van de as van verschillende stoffelijke overschotten moet te allen tijde vermeden worden.

Van het bepaalde in het eerste lid kan worden afgeweken in het geval van een moeder met haar doodgeboren kind of haar doodgeboren kinderen, alsook in het geval van meerlingen in de eerste levensfase.

Art. 3. Enkel stoffelijke overschotten van mensen en foetussen mogen in het crematorium gecremeerd worden.

Art. 4. Het crematorium wordt in een openbaar gedeelte, voorbehouden voor de ontvangst van de nabestaanden, en een technisch gedeelte, voorbehouden voor beroepsmensen, ingedeeld.

Art. 5. Het openbaar gedeelte van het crematorium bevat ten minste een ontvangst- en wachtlokaal voor de nabestaanden, een lokaal voor de plechtigheid en een lokaal voor de overhandiging van de as.

Art. 6. Het technisch gedeelte van het crematorium bevat ten minste een koelkamer, een lokaal voor de plaatsing van de doods-kist, een oven en een lokaal voor de voorlopige opberging van de asurnen.

Art. 7. De crematoria vermelden de datum van de crematie op de verloven tot crematie genoemd in artikel 20 van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging.

Art. 8. Ieder crematorium moet een geautomatiseerd register bijhouden, waarin voor elke crematie de naam, voornamen, geslacht, woonplaats van de overledene, plaats en datum van geboorte, plaats en datum van overlijden, datum van het verlenen van het verlof tot crematie, datum en uur van de aankomst van het stoffelijk overschot in het crematorium, volgnummer van de crematie, nummer van de oven, begin- en eindtijd van de crematie, datum en tijdstip waarop de asurn het crematorium heeft verlaten en bestemming van de as wordt vermeld.

De crematoria maken jaarlijks een outprint van deze gegevens. Zij bewaren deze outprint.

Ieder jaar bezorgen de crematoria een kopie van deze outprint, tezamen met een statistische verwerking, aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Art. 9. Onze Minister van Binnenlandse Zaken stelt een ethische code voor de crematoria op.

Art. 10. Artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 19 januari 1973 betreffende de lijkverbranding, wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking één jaar na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 12. Onze Minister van Binnenlandse Zaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE